|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Sau khi đọc và đồng ý với "Các điều khoản chung khi tham gia", "Các điều khoản và điều kiện đặc biệt", dưới đây, chúng tôi điền vào bản đăng ký đính kèm để tham gia sự kiện nói trên. Chúng tôi đồng ý với việc nhập thông tin chi tiết của công ty mình vào hệ thống dữ liệu điện tử. Vui lòng tìm những điều kiện và điều khoản ràng buộc pháp lý theo link sau: https://www.analyticavietnam.com/ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Đơn vị trưng bày** | | | | | | | |  | | |  | | **Địa chỉ trên hóa đơn: như "Đơn vị trưng bày"**  **hoặc** | | | | | | | | |
|  | | | | | | | |  | | |  | |  | | | | | | | | |
| Tên đơn vị | | | | | | | |  | | |  | | Tên đơn vị | | | | | | | | |
|  | | | | | | | |  | | |  | |  | | | | | | | | |
| Phố/Hòm thư | | | | | | | |  | | |  | | Phố/Hòm thư | | | | | | | | |
|  | | | | | | | |  | | |  | |  | | | | | | | | |
| Quốc gia/ Thành phố / Mã bưu điện | | | | | | | |  | | |  | | Quốc gia/ Thành phố / Mã bưu điện | | | | | | | | |
|  | | | | | | | |  | | |  | |  | | | | | | | | |
| Giám đốc điều hành | | | | | | | |  | | |  | | Giám đốc điều hành | | | | | | | | |
|  | | | | | | | |  | | |  | |  | | | | | | | | |
| Liên hệ | | | | | | | |  | | |  | | Liên hệ | | | | | | | | |
|  | | | | | | | |  | | |  | |  | | | | | | | | |
| Điện thoại | | | | | | | |  | | |  | | Điện thoại | | | | | | | | |
|  | | | | | | | |  | | |  | |  | | | | | | | | |
| Fax | | | | | | | |  | | |  | | Fax | | | | | | | | |
|  | | | | | | | |  | | |  | |  | | | | | | | | |
| Email | | | | | | | |  | | |  | | Email | | | | | | | | |
|  | | | | | | | |  | | |  | |  | | | | | | | | |
| Internet | | | | | | | |  | | |  | | Internet | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | |  | | |  | |  | | | | | |  | | |
| Mã số thuế | | | |  | | | |  | | | số thuế | | Mã số thuế | | | | | |  | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Đơn vị trưng bày có trách nhiệm thanh toán toàn bộ chi phí, ngay cả khi hóa đơn được xuất dưới tên và địa chỉ khác. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Nếu đơn vị cần xuất hóa đơn dưới tên và địa chỉ khác, hãy điền vào cột phía trên bên phải. Những thay đổi sau đó có liên quan đến thông tin liên hệ hoặc xuất lại hóa đơn sẽ phải chịu một khoản phí là 100 Euro. Hóa đơn sẽ được xuất dưới dạng hóa đơn điện tử. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Phí thuê mặt bằng** | | | | | (diện tích tối thiểu là 9m2) | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Phí thuê mặt bằng thô trong nhà** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Phí thuê mặt bằng thô trong nhà ( tối thiểu 19m2) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Giá ưu đãi đặc biệt** **(Hạn cuối cùng : 31/07/2020)** | | | | | | | | EUR 270,- / m2 x | | | | | | |  | | m2 = EUR | | |  | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Giá thông thường (sau ngày 31/07/ 2020)** | | | | | | | EUR 290,- / m2 x | | | | | | | | |  | | m2 = EUR | | |  |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Phí đăng ký** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Vui lòng xem điều 1.2 của “Các điều khoản và điều kiện đặc biệt”. | | | | | | | | | | | | | | | | | = EUR | | | **270,00** | |
| \**Giá trên chưa bao gồm 10% thuế GTGT và tổng giá trị thanh toán sẽ tính theo tỷ giá bán ra của Ngân hàng Kỹ thương Việt Nam – Chi nhánh Đông Đô tại thời điểm Đơn vị trưng bày thanh toán cho Ban tổ chức.* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **TỔNG PHÍ THAM DỰ (EUR)** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Vui lòng chọn lĩnh vực hoạt động phù hợp:** | | | | | | |  | | |  | | | **Vui lòng liệt kê các đơn vị đồng trưng bày (nếu có):**  (Bản đăng ký dành cho đơn vị đồng trưng bày có thể điền sau) | | | | | | | | | |
|  | | | **Đơn vị sản xuất** | | | |  | | |  | | |
| **or** | | | | | | |  | | |  | | |  | | **Đơn vị đồng trưng bày** | | | | | | | |
|  | | | **Đại diện/ đơn vị phân phối** | | | |  | | |  | | |  | | | | | | | | | |
|  | | | với các lĩnh vực chính sau: | | | |  | | |  | | |  | | | | | | | | | |
|  | | | | | | |  | | |  | | |  | | | | | | | | | |
|  | | | | | | |  | | |  | | |  | | | | | | | | | |
|  | | | | | | |  | | |  | | |  | | | | | | | | | |
|  | | | | | | |  | | |  | | | Phí tham dự bắt buộc đối với mỗi đơn vị đồng trưng bày là  EUR 270,-, phải được thanh toán sau khi Ban tổ chức chấp thuận tham gia. Đăng ký tham gia triển lãm đối với đơn vị đồng trưng bày là bắt buộc.) | | | | | | | | | |
|  | | | | | | |  | | |  | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Danh mục sản phẩm** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | Ứng dụng | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | Phân tích | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | Thử nghiệm, đo lường và Quản lý chất lượng | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | Thông tin và Dịch vụ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | Dụng cụ thí nghiệm | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | Thuốc thử, Hóa chất | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | Công nghệ Sinh học và Khoa học Sự sống | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | Y học và Chẩn đoán | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Chú ý:** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Chúng tôi đã đọc và chấp thuận "Các điều khoản chung khi tham gia" cũng như "Các điều khoản và điều kiện đặc biệt". Cũng với bản đăng ký là phí đăng ký và khoản đặt cọc 30% tổng chi phí tham gia. Hóa đơn sẽ được lập riêng. VNEES không chấp nhận các khoản thanh toán bằng thẻ tín dụng, vì vậy vui thanh toán bằng tiền mặt hoặc chuyển khoản theo tài khoản sau: | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Thông tin chuyển khoản:** | | | | Tên tài khoản: **Công ty TNHH Dịch vụ Triển lãm và Sự kiện Việt Nam**  Số tài khoản: 1**9135030681014**  Ngân hàng Techcombank, Chi nhánh Đông Đô | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **ĐIỀU KIỆN VÀ ĐIỀU KHOẢN ĐẶC BIỆT ⮚ BẢN GHI NHỚ ⮘** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Ban tổ chức tại Việt Nam:**  VNEES - Công ty TNHH Dịch vụ Triển lãm và Sự kiện Việt Nam  Tầng 5, Tòa A Goldseason số 47 Nguyễn Tuân, Thanh Xuân, Hà Nội  **Liên hệ:** Ms. Đỗ Dung or Ms. Thùy Dương  Tel: +84 243 2022 060  Email: [dung.do@analyticavietnam.com.vn](mailto:dung.do@analyticavietnam.com.vn); [duong@analyticavietnam.com.vn](mailto:duong@analyticavietnam.com.vn)  Website: <https://www.analyticavietnam.com/>  **Liên hệ với VNEES để biết thêm thông tin chi tiết** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **1. Các khoản phí tham dự**  **1.1. Thuê mặt bằng** (tối thiểu 9m2)  **Chỉ thuê đất trống** (tối thiểu 19m2)  **Giá đặc biệt\*:** EUR 270,00/sqm  **Giá thông thường:** EUR 290,00/sqm  \*Hạn đăng ký cho giá đặc biệt: **31/07/2020**  Ban Tổ chức không chịu trách nhiệm với các gian hàng thiết kế riêng.  Đối với các gian hàng 2 tầng, giá thuê cho diện tích tầng 2 bằng 50% giá thuê mặt bằng thô tầng 1.  **1.2. Phí đăng ký** EUR 270,00  Các đơn vị trưng bày và đồng trưng bày phải thanh toán riêng phí đăng ký cho Ban Tổ chức.  Phí đăng ký bao gồm:  - Tên trong danh sách đơn vị trưng bày theo vần chữ cái  (catalogue triển lãm)  - Bài giới thiệu ngắn trên trang web của triển lãm  - Phí phát hành thẻ ra vào triển lãm (theo diện tích gian hàng)  - Giấy mời cho khách tham quan  - Các chi phí quảng cáo chung  - Các chi phí hành chính  **1.3. Đơn vị đồng trưng bày/ Các chi phí bắt buộc**  Phí tham dự bắt buộc đối với mỗi đơn vị đồng trưng bày là  EUR 270,00 , sau khi nhận được sự chấp thuận tham gia của Ban Tổ chức. Đơn vị đồng triển lãm bắt buộc phải đăng ký nhưng có thể gửi đăng ký sau.  **1.4. Dàn dựng gian hàng**, việc thuê thêm thiết bị và nguồn điện phải đăng ký riêng (chi tiết tại Hướng dẫn cho Đơn vị trưng bày).  **2. Các dịch vụ chung dành cho đơn vị trưng bày**  **2.1. Các dịch vụ**  2.1.1. Dịch vụ kỹ thuật và tổ chức trong những ngày trước, trong khi triển lãm diễn ra.  2.1.2. Cung cấp văn phòng Ban tổ chức và các dịch vụ khác tại triển lãm  2.1.3. Vệ sinh hàng ngày trên các lối đi  2.1.4. Bảo an và phòng chống cháy nổ | | | | | | | | | | |  | | **2.2. Lưu ý**  2.2.1. Việc không sử dụng dịch vụ riêng hoặc chung của triển lãm cũng không được giảm phí tham dự.  2.2.2. Tất cả các vật tư và thiết bị chỉ được cung cấp trong những ngày triển lãm trên cơ sở hợp đồng thuê.  **3. Hướng dẫn dành cho đơn vị trưng bày**  Hướng dẫn dành cho Đơn vị trưng bày sẽ được gửi tới đơn vị sau khi chính thức được chấp thuận tham gia. Đơn vị trưng bày có thể đăng ký các dịch vụ kỹ thuật và dịch vụ khác trong phạm vi triển lãm theo các quy định và điều kiện nói trên.  **4. Phí hủy bỏ**  (xem điều 6 “Các điều khoản chung khi tham gia”)  Trong trường hợp đơn vị trưng bày hủy bỏ việc tham dự, phí hủy bỏ được tính như sau:  - Hủy bỏ sau khi nhận được bản đăng ký nhưng trước ngày phân gian in trên bản đăng ký:  EUR 250,00  - Hủy bỏ sau hạn đăng ký cuối cùng nhưng trước khi được chính thức chấp nhận: EUR 500,00  - Hủy bỏ sau khi được chấp nhận chính thức: **toàn bộ chi phí tham dự**  **5. Điều khoản thanh toán**  Cùng với bản đăng ký là khoản đặt cọc 30% tổng phí tham dự, có hóa đơn riêng. Thanh toán bằng chuyển khoản hoặc tiền mặt.  Thông tin chuyển khoản:  Công ty TNHH Dịch vụ Triển lãm và Sự kiện Việt Nam  Tài khoản VNĐ: 19135030681014  Ngân hàng Techcombank- Chi nhánh Đông Đô  Tổng chi phí thực tế sẽ tính theo tỷ giá bán ra của Ngân hàng Kỹ thương Việt Nam – Chi nhánh Đông Đô tại thời điểm Đơn vị trưng bày thanh toán cho Ban tổ chức.  **VNEES –** **Công ty TNHH Dịch vụ Triển lãm và Sự kiện Việt Nam**  **Tháng 02, 2020** | | | | | | | | | |

|  |  |
| --- | --- |
| **CÁC ĐIỀU KHOẢN CHUNG ⮚ BẢN GHI NHỚ ⮘** | |
| **1. Các bên ký hợp đồng**  1.01 Công ty TNHH Dịch vụ Triển lãm và Sự kiện Việt Nam, dưới đây gọi tắt là VNEES  1.02 Đơn vị đăng ký trưng bày tại triển lãm và dưới đây được gọi tắt là Đơn vị trưng bày  **2. Đăng ký tham gia và được chấp thuận là đơn vị trưng bày**  2.01 Để đăng ký tham gia đơn vị trưng bày phải điền vào bản đăng ký, đóng dấu xác nhận và gửi cho Ban tổ chức trước hạn đăng ký cuối cùng. Theo đó các đơn vị trưng bày phải chấp nhận “Các điều khoản chung khi tham gia”. Bản đăng ký được đính kèm hợp pháp. Các bản đăng ký trước đó của đơn vị không được chấp nhận và không có giá trị.  2.02 Hạn đăng ký cuối cùng được ghi trong bản đăng ký gửi tới mỗi đơn vị.  2.03 VNEES xác nhận việc đăng ký bằng văn bản. Việc nộp bản đăng ký và được chấp thuận không đồng nghĩa với việc đơn vị trưng bày có thể khiếu nại (hợp pháp) về việc tham dự cũng như kích thước và vị trí gian hàng nhất định. VNEES có thể, trong trường hợp đặc biệt, cắt giảm diện tích gian hàng mà đơn vị đã đăng ký, nếu diện tích gian hàng vượt quá diện tích có thể triển lãm.  2.04 VNEES quyết định việc chấp thuận đơn vị trưng bày và sản phẩm trưng bày. Đơn vị đăng ký không có quyền khiếu nại về việc chấp thuận tham gia, trừ khi việc khiếu nại đúng theo luật pháp.  Đơn vị đăng ký được phép tham gia  - tùy theo diện tích có sẵn trong triển lãm và  - đơn vị phải thực hiện đầy đủ các yêu cầu trong “Các điều khoản chung khi tham gia” và “Các điều khoản và điều kiện đặc biệt” và  - đơn vị phải cung cấp các sản phẩm, dịch vụ nằm trong danh mục sản phẩm của triển lãm.  2.05 Các đơn vị tham gia chưa hoàn thành các nghĩa vụ tài chính trong các triển lãm trước sẽ không được chấp thuận tham gia triển lãm này.  2.06 VNEES có quyền thay đổi loại hình, kích thước và vị trí gian hàng mà các đơn vị trưng bày đã yêu cầu thuê, loại bỏ ra khỏi hoặc chấp nhận một số loại hàng hóa nhất định trong danh mục sản phẩm của triển lãm tùy theo điều kiện thực tế.  2.07 Sau khi chấp thuận đơn vị tham gia triển lãm, VNEES có thể thay đổi sự phân bổ khu triển lãm, cụ thể là thay đổi vị trí, kiểu dáng, kích thước và diện tích của khu triển lãm mà đơn vị trưng bày đã thuê, nếu điều đó là cần thiết cho mục đích an toàn hoặc do yêu cầu công cộng, hoặc bởi vì triển lãm đã quá đông và có thêm các đơn vị trưng bày khác đăng ký, hoặc bởi sự thay đổi khu triển lãm để bảo đảm tiện nghi và không gian triển lãm được sử dụng hiệu quả hơn. Tuy nhiên, những thay đổi sau này sẽ không vượt quá phạm vi mà đơn vị trưng bày có thể chấp nhận một các hợp lý. Nếu những thay đổi làm giảm chi phí tham gia, đơn vị trưng bày sẽ được hoàn lại phần chênh lệch. Các khiếu nại khác về VNEES không bao gồm ở đây.  2.08 Nếu sau khi chấp thuận đơn vị tham gia triển lãm, VNEES bị buộc phải thay đổi vị trí gian hàng, các lối vào gian hàng, các lối đi và lối ra theo yêu cầu của nhà chức trách hoặc theo hướng dẫn của đơn vị quản lý hội chợ, triển lãm thì các đơn vị trưng bày không được khiếu nại về các thay đổi này.  2.09 Hợp đồng này có hiệu lực ngay sau khi VNEES chấp thuận đơn vị tham gia triển lãm. Đơn vị trưng bày phải thanh toán toàn bộ chi phí tham gia, thậm chí nếu, các điều kiện nhập khẩu của đơn vị trưng bày không hoặc không được nhà chức trách giải quyết đầy đủ, hàng hóa triển lãm không đến kịp (do mất mát, hoặc do vận chuyển hoặc do thủ tục hải quan), hoặc không có đủ để trưng bày tại triển lãm, hoặc đơn vị trưng bày và các đại diện không lấy được thị thực nhập cảnh đúng thời hạn.  2.10 VNEES có quyền phân bổ vị trí gian hàng cho đơn vị trưng bày khác nếu đơn vị trưng bày hoặc đại diện của họ không có mặt tại gian hàng 24 giờ trước khi khai mạc triển lãm mà đơn vị trưng bày không có quyền rút lui hoặc chấm dứt hợp đồng, hay khiếu nại, đặc biệt là khiếu nại VNEES về các tổn thất.  2.11 VNEES có quyền thu hồi sự chấp thuận tham gia nếu các tài liệu xin tham gia của đơn vị không chính xác hoặc không hoàn chỉnh, hoặc nếu đơn vị trưng bày không hoàn thiện các tài liệu theo điều kiện tham gia triển lãm.  **3. Các đơn vị đồng trưng bày**  3.01 Khu triển lãm theo nguyên tắc chỉ cấp một gian hàng cho một đơn vị hoặc bên ký kết với Ban tổ chức. Đơn vị trưng bày có thể mời một đơn vị cùng trưng bày trong gian hàng của mình sau khi đã thông báo cho VNEES tên đơn vị đồng trưng bày và nhận được sự chấp thuận ưu tiên bằng văn bản của VNEES. VNEES sẽ không chấp thuận sự tham gia của đơn vị đồng trưng bày cho đến khi nhận được văn bản chấp thuận “Các điều khoản chung khi tham gia” của đơn vị. Đơn vị đồng trưng bày cũng phải tuân theo các điều khoản và điều kiện như đơn vị trưng bày chính.  3.02 Đơn vị đồng trưng bày cũng phải đóng khoản phí đăng ký áp dụng theo quy định được ghi trong Các điều khoản và Điều kiện Đặc biệt.  3.03 Đơn vị trưng bày chính phải có trách nhiệm về các khoản nợ, hoặc sơ suất của đơn vị đồng trưng bày và các nhân viên.  **4. Các điều khoản thanh toán**  4.01 Khi nộp bản đăng ký tham gia, đơn vị trưng bày phải nộp cùng một khoản đặt cọc, khoản này được quy định trong bản đăng ký. Nếu đăng ký tham gia không được chấp thuận thì đơn vị sẽ nhận lại được khoản đặt cọc nói trên.  4.02 Sau khi nhận được yêu cầu thanh toán phí tham gia triển lãm, đơn vị trưng bày có trách nhiệm thanh toán đầy đủ số tiền còn lại sau khi trừ đi khoản đặt cọc. Đơn vị trưng bày phải tuân theo các điều khoản thanh toán được ghi trong thư chấp thuận hoặc trong yêu cầu thanh toán.  Các đơn vị trưng bày chỉ được nhận gian hàng sau khi đã thanh toán đầy đủ chi phí tham gia.  4.03 Nếu đơn vị trưng bày sau đó thay đổi về thông tin liên hệ hoặc mong muốn xuất lại hóa đơn, đơn vị này sẽ phải chịu thêm một khoản phí đã được đề cập trong bản đăng ký tham dự triển lãm. Theo quy định của các điều kiện và điều khoản đặc biệt, phí xử lý và bồi hoàn cũng có thể áp dụng cho những thay đổi tiếp theo khác mà đơn vị trưng bày yêu cầu dẫn tới chi phí phát sinh cho VNEES.  4.04 Nếu, mặc dù đã nhận được thông báo và gia hạn của Ban tổ chức, đơn vị trưng bày vẫn chưa thanh toán hoàn tất các khoản phí tham gia, VNEES có quyền chấm dứt hợp đồng và sắp xếp gian hàng cho đơn vị khác.  4.05 Đơn vị trưng bày chịu trách nhiệm về mọi loại thuế (nếu có) của quốc gia, nơi diễn ra triển lãm. Trong trường hợp các khoản thuế này đã được thu trước, đơn vị trưng bày phải trả thêm những khoản đó cùng với chi phí tham gia. Đơn vị trưng bày không được phép giữ lại bất cứ khoản nào của phí tham dự.  4.06 Hóa đơn sẽ được xuất dưới dạng hóa đơn điện tử.  **5. Chuyển nhượng, Bồi thường và Thế chấp**  Các khiếu nại về VNEES, yêu cầu bồi hoàn phí tham gia và việc thực thi quyền hạn sẽ không được chấp thuận.  **6. Hủy bỏ hợp đồng**  6.01 VNEES có quyền hủy bỏ hợp đồng nếu hợp phần hoặc thủ tục phá sản của đơn vị trưng bày được công bố. Đơn vị trưng bày phải thông báo với VNEES ngay lập tức.  6.02 Nếu đơn vị trưng bày hủy việc tham gia thì sẽ phải thanh toán các khoản phí được quy định trong “Các điều khoản và điều kiện đặc biệt”.  6.03 Ngoài quyền chấm dứt hợp đồng theo quy định của luật pháp, đơn vị trưng bày không có quyền đơn phương rút khỏi hợp đồng hay giảm diện tích triển lãm. Nếu đơn vị trưng bày không sử dụng khu vực triển lãm được chỉ định, đơn vị đó sẽ phải trả các phí được quy định trong “Các điều khoản và điều kiện đặc biệt”. Nếu đơn vị trưng bày tuyên bố không tham gia triển lãm thì VNEES có quyền phân bổ lại khu gian hàng đã cấp cho đơn vị đó.  **7. Thiết bị gian hàng, thiết kế và việc in chữ**  Đơn vị trưng bày chịu trách nhiệm với việc dàn dựng gian hàng của mình trong không gian của khu triển lãm trong suốt thời gian triển lãm.  Các thiết bị và các thiết kế gian hàng riêng là trách nhiệm của đơn vị trưng bày, điều này không thuộc các quy định trong “Các điều khoản và điều kiện đặc biệt” của triển lãm.  Đơn vị trưng bày phải tuân thủ nghiêm ngặt các quy định dàn dựng gian hàng áp dụng tại triển lãm cũng như các hướng dẫn dàn dựng của VNEES. Các quy định này sẽ được gửi đến mỗi đơn vị trong cuốn Hướng dẫn dành cho Đơn vị trưng bày kèm theo thư chấp nhận tham gia của Ban tổ chức.  Các đơn vị tham gia có trách nhiệm thông báo với VNEES về thiết kế gian hàng trước khi triển lãm diễn ra. VNEES có quyền loại bỏ hoặc thay đổi phí tham gia của đơn vị trưng bày, nếu gian hàng đó có thiết kế không phù hợp với quy định dàn dựng gian hàng áp dụng tại triển lãm hoặc không phù hợp với các hướng dẫn dàn dựng gian hàng của VNEES. | **8. Bảo hành**  Những khiếu nại về các khiếm khuyết trong gian hàng hay khu triển lãm gửi cho VNEES phải được lập thành văn bản ngay  khi bắt đầu sử dụng khu triển lãm, hoặc muộn nhất là ngày dàn dựng cuối cùng để VNEES có thể sửa chữa những khiếm khuyết đó. Những khiếu nại sau đó sẽ không được xem xét và đơn vị trưng bày không thể khiếu nại với VNEES về việc này.  **9. Hàng hóa trưng bày và Nhân viên làm việc tại triển lãm**  Các hàng hóa dễ cháy, có mùi mạnh hoặc gây tiếng ồn chỉ được trưng bày khi có sự chấp thuận ưu tiên của VNEES. Các mặt hàng trưng bày không được di dời trong quá trình triển lãm. Đơn vị trưng bày phải sắp xếp nhân viên hướng dẫn có chuyên môn để hướng dẫn tại gian hàng trong quá trình triển lãm.  **10.** **Vận chuyển, Lắp đặt, Tháo dỡ hàng hóa trưng bày và thiết bị trong gian hàng**  Việc vận chuyển hàng hóa đến triển lãm và ngược lại, việc lưu kho đóng gói, việc sử dụng thiết bị tháo dỡ và vận chuyển, việc thuê nhân công đóng gói và tháo hộp, việc lắp đặt và tháo dỡ hàng hóa triển lãm, đóng kiện và các hoạt động liên quan khác do đơn vị trưng bày chịu trách nhiệm. VNEES không chịu trách nhiệm pháp lý về hoạt động này. VNEES trong quyền hạn của mình có thể quy định một đơn vị vận chuyển địa phương để tham gia vận chuyển trong khu triển lãm hoặc nhận hàng từ cảng.  **11. Trách nhiệm pháp lý và bảo hiểm**  11.01 VNEES có trách nhiệm pháp lý với những tổn thất gây ra có chủ ý hay bởi sự sơ suất. Trong trường hợp sơ suất, VNEES chỉ có trách nhiệm với sự vi phạm các nghĩa vụ hợp đồng, cụ thể liên quan đến các dịch vụ thiết yếu. Và VNEES không chịu trách nhiệm về những tổn hại hệ quả của những sơ suất này và chỉ có trách nhiệm nhiều nhất là gấp 3 lần nguyên tiền phí tham gia. Những trách nhiệm pháp lý nêu trên chỉ áp dụng cho các thương nhân hay pháp nhân, không áp dụng vì lợi ích trách nhiệm bảo hiểm của chủ lao động VNEES.  11.02 Trong trường hợp đơn vị trưng bày là đơn vị kinh doanh, VNEES không chịu trách nhiệm về hư hại hay mất mát hàng hóa do các đơn vị này đem đến triển lãm trong bất kì trường hợp nào, kể cả các phụ tùng và đồ đạc trong triển lãm. Bất kể hư hại hay việc mất mát xảy ra trước, trong hay sau triển lãm.  11.03 Các đơn vị trưng bày phải chịu trách nhiệm pháp lý về bất cứ sự hư hại đáng trách nào mà các đơn vị, nhân viên hoặc đại diện, hoặc hàng hóa hay thiết bị của đơn vị gây ra đối với người và tài sản.  11.04 Các đơn vị trưng bày phải chịu trách nhiệm với sự an toàn của gian hàng và nhân sự của mình trong quá trình lắp rắp, những ngày triển lãm và tháo dỡ.  11.05 Tác động bất khả kháng, việc hủy bỏ triển lãm  Nếu VNEES bị bắt buộc do tác động của việc bất khả kháng hoặc các trường hợp khác ngoài sự kiểm soát của VNEES (ví dụ không có điện), phải hủy bỏ một hoặc một số khu vực triển lãm tạm thời hay trong khoảng thời gian dài hơn, hoặc phải hoãn hay rút ngắn triển lãm, các đơn vị trưng bày theo đó sẽ không được quyền rút lui hoặc hủy bỏ hợp đồng, cũng không có quyền khiếu nại VNEES, cụ thể là các khiếu nại về hư hại. Nếu VNEES hủy bỏ triển lãm do tác động bất khả kháng hay các trường hợp khác nằm ngoài kiểm soát, hay do bất hợp lý mà không thể tổ chức triển lãm, VNEES sẽ không chịu trách nhiệm về các tổn thất và những bất tiện với các bên tham gia triển lãm bởi việc hủy bỏ triển lãm.  12. **Giấy thông báo**  Khi các gian trưng bày đã được sắp xếp, các đơn vị trưng bày sẽ được thông báo bằng văn bản về việc chuẩn bị, sự tham gia và về triển lãm. Các đơn vị trưng bày chịu hoàn toàn trách nhiệm đối với bất cứ hậu quả nào xảy ra do không đọc được thông báo này.  13. **Bảo mật dữ liệu**  13.01 Dữ liệu cá nhân thu được từ hoặc do đơn vị trưng bày gửi, có thể được sử dụng vào mục đích kinh doanh của VNEES theo đúng các quy định pháp luật về bảo mật dữ liệu.  13.02 VNEES và các công ty liên kết, cũng như các văn phòng đại diện tại nước ngoài, trong đó có bao gồm các văn phòng tại châu lục khác ngoài Châu Âu và khu vực kinh tế Châu Âu (EEA), cũng có quyền được sử dụng những dữ liệu cá nhân này nhằm cung cấp thông tin cơ bản nhất về các dịch vụ của VNEES và công ty liên kết, cũng như các văn phòng đại diện ở nước ngoài bằng thư bưu điện, email, điện thoại hoặc fax.  13.03 Đơn vị trưng bày nên đảm bảo các yêu cầu về bảo vệ dữ liệu cá nhân từ việc sử dụng nói trên bằng các biện pháp thích hợp (vd: sự chấp thuận của chính nhân viên đó).  Đơn vị triển lãm phải chịu trách nhiệm với các thiệt hại hoặc chi phí phát sinh từ việc vi phạm cam kết nói trên thay cho IMAG nếu có bất cứ khiếu nại nào từ bên thứ 3 liên quan.  13.04 Các dịch vụ cần thiết như vận chuyển, dịch vụ đi lại, nhà xuất bản catalogue dành cho việc tham gia của đơn vị trưng bày trong triển lãm sẽ được chuyển giao cho bên thứ 3 (đơn vị vận chuyển, đại lý du lịch, đơn vị xuất bản). VNEES có trách nhiệm thông báo và chuyển giao với bên thứ ba này các thông tin liên quan đến sự tham gia của đơn vị trưng bày.  **14. Các điều khoản quy định**  14.01 Các quy định và hướng dẫn của đơn vị chịu trách nhiệm quản lý tại nước diễn ra sự kiện mà bắt nguồn từ “Các điều khoản chung khi tham gia”, “Các điều khoản và điều kiện đặc biệt”, hoặc bất cứ quy định riêng nào của VNEES, hoặc các quy định hạn chế bổ sung bắt buộc sẽ luôn được ưu tiên áp dụng. Các nhà tổ chức triển lãm hay đơn vị cho thuê mặt bằng triển lãm và VNEES không chịu trách nhiệm với những hư hại và bất tiện khác gây ra bởi đơn vị trưng bày.  14.02 Ban tổ chức triển lãm, cụ thể là VNEES có quyền hoãn lại, rút ngắn, kéo dài hay hủy bỏ triển lãm cũng như đóng cửa triển lãm tạm thời hay vĩnh viễn, với vai trò cá nhân hay tập thể, vì một trong số những lý do như các trường hợp không thể dự đoán trước gồm có: tác động bất khả kháng, các thảm họa thiên nhiên, chiến tranh, mất trật tự công cộng, các cuộc biểu tình, việc vận chuyển hàng hóa hay viễn thông gặp khó khăn hay đường vận chuyển bị hư hỏng.  Các đơn vị trưng bày theo đó không có quyền rút lui hay hủy bỏ hợp đồng. Nếu triển lãm bị hoãn, rút ngắn, kéo dài hay đóng cửa thì bên tham gia triển lãm không thể khiếu nại về bất cứ sự tổn hại nào. Nếu sự kiện bị hủy bỏ, các nhà tổ chức và VNEES cũng không chịu trách nhiệm về các tổn hại hay bất tiện khác cho các đơn vị tham gia triển lãm. Dựa theo yêu cầu của VNEES, bên tham gia triển lãm bắt buộc phải chịu một phần thích hợp các chi phí chuẩn bị cho triển lãm hay sự đồng tham gia.  VNEES sẽ quyết định số tiền mà mỗi đơn vị phải chịu trách nhiệm chi trả.  **15. Các điều khoản cuối cùng**  15.01 Các dịch vụ bao gồm trong phí tham gia được ghi trong “Các điều khoản và điều kiện đặc biệt” và cuốn Hướng dẫn Đơn vị trưng bày của VNEES.  15.02 Nếu đơn vị trưng bày ủy quyền cho VNEES thực hiện các dịch vụ, tùy thuộc vào chi phí, và ngoài phạm vi của “Các điều khoản và điều kiện đặc biệt”, và các dịch vụ này được kiệt kê trong “Hướng dẫn Đơn vị trưng bày”, đơn vị trưng bày sẽ phải thanh toán những phí phát sinh này.  15.03 Tất cả các thỏa thuận miệng, các hợp đồng cá nhân và các hợp đồng đặc biệt chỉ có giá trị với sự xác nhận bằng văn bản của VNEES.  15.04 Các quyền và nghĩa vụ trong quan hệ hợp đồng đối với hai bên ký kết phải tuân theo luật pháp của CHXHCN Việt Nam.  15.05 Việt Nam là nơi thực hiện tất cả các nghĩa vụ tài chính. Tòa án Việt Nam sẽ có quyền hạn giải quyết tất cả những tranh chấp, kiện tụng từ hợp đồng nếu các bên tham gia trong hợp đồng là các doanh nghiệp, các đại diện pháp lý theo công pháp hay một quỹ đặc biệt theo công pháp quốc tế, hay ít nhất một trong số các bên tham gia hợp đồng không nằm trong quyền hạn xét xử chung của tòa án Việt Nam. Điều này cũng áp dụng, nếu sau khi kết thúc hợp đồng, một trong các bên ký kết chuyển địa điểm thường trú khỏi Việt Nam hay địa chỉ và số điện thoại cá nhân không xác định được.  15.06 Tất cả những tuyên bố đi ngược lại VNEES của các đơn vị trưng bày sẽ bị mất hiệu lực sau 06 tháng kể từ cuối tháng mà ngày kết thúc triển lãm.  15.07 Hợp đồng và bất kỳ sửa đổi nào sau đó phải được thực hiện bằng văn bản. Nếu có một hoặc một vài điều khoản nói trên mất hiệu lực một phần hoặc toàn bộ thì những điều khoản còn lại vẫn có hiệu lực. Những điều này sẽ được giải thích theo cách mà mục đích của hợp đồng không bị ảnh hưởng.  **VNEES - Công ty TNHH Dịch vụ Triển lãm và Sự kiện Việt Nam** |